CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

T14n0535

佛說申日經

西晉 竺法護譯

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目 次
- 卷目 次
  - 001
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示(黑白色系版本則無顏色差別) 。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 535 [Nos. 534, 536]
佛說申日經(開元錄中無法護譯，恐是支謙誤為法護)

西晉月氏三藏竺法護譯

聞如是：
一時，佛遊王舍城靈鳥頂山，與大比丘千二百五十人。
爾時，王舍城中有大豪富長者，名旃羅日，財寶無量，敬信佛法、供養眾僧，精進難及。長者有弟號名申日，不信佛法奉諸邪術，見兄奉正每懷恚嫉，所可侍師號不蘭迦葉。不蘭迦葉五百人等，謂申日言：「今汝兄者獨不侍我，不知真道而反信佛。」
時，旃羅日知異道人所共論說，語申日言：「吾明日欲請卿師，寧肯自屈詣吾舍不？」
申日答言：「當往報之。」
申日即往詣其師所，長跪白言：「我兄今欲降伏請諸大人，明日自屈詣其舍食。」
師言：「大善！即受其請。」
時申日還白其兄言：「今已受請，明日當來。」
時旃羅日多使人客，於門中地掘作大坑令深五尺，以青污泥滿其坑中，薄覆其上令如平地；又復豫作五百發脚床，皆施一脚以襜衣之，以五百鉢成熟乳酪，以此供具待異道人。
明日時至，來詣請所，諸尼犍子無有法則，亂行併肩先入無上，適至門中皆各使走，却墮泥坑污其衣服，皆悉瞋恚各欲還去。
時旃羅日使人牽留，解語其意：「此舊泥坑，道人不知而墮此坑，不故為之，幸莫瞋恚，願前飯食。」貿易衣服，盡請令入。在門裏徑先付酪器，皆手持已，便語令坐，適却居床，床皆反側，五百道人皆僵仆地，鉢酪漿者，激灌其面及其衣服。時諸道人益懷瞋恚，語申日言：「汝今投我與兄共謀，毀辱吾等，甚為不細。」
是時，申日亦大不樂，道人瞋恚皆棄捨去。時旃羅日復牽留之，為說方便譬喻之言：「屬卿曹等墮泥中時，身體正黑甚為醜惡，如卿之道；今酪正白其色鮮潔，譬如佛道，亦可捨卿所奉之術來就吾法。」諸異道人不復與語，懷恚而去。
明日申日往詣師所，長跪自陳：「我兄無狀所為非法，我實不知，願師加哀不見咎責。雖爾，今者當為大師報昨日之怨。我兄但以泥坑酪漿，毀辱師等耳，我今所報當過於此。今我兄所侍之師，我當請之，掘門裏地令入五丈，以火著中薄覆其上，設眾飯食皆內毒藥。時佛當來，若不墮火坑中者，當持毒飯而分布，與以此殺之，於師何如？」

時師報言：「如佛世尊，多智聖猛覩去來事，他人所議輒豫知之，卿雖欲爾恐不能諧。」
申日復言：「先當請之，若其受者為無所知，若必明聖不受吾請。」
師曰：「大善！」
是時，申日出王舍城詣靈鳥山，前到佛所，叉手揖讓，而白佛言：「我欲請佛及諸弟子，願屈光儀到舍小飯。」
佛言：「大善！」
於是申日歡喜而退，還白其師：「佛已受請為無所知，但當掘坑具毒飯耳。」
時諸異道人皆大踊躍，展轉相謂以為大慶。
申日有子，名旃羅法(漢言月光童子)，先世宿命學佛經道，有神猛志，志在大乘，白其父言：「佛者大聖神通已達，前知無窮却覩無極，蜎蜚蠕動心義所念，皆豫知之。莫用邪冥惡人之言，受其重罪。」
時，旃羅法復白父言：「假令劫盡滿其中火，三千剎土皆悉周遍，又取諸毒揣若須彌，猶尚不能動佛一毛，況此小坑而欲害之。今父所作譬如螢火，自以小明欲蔽日月，譬如小鳥欲以其身衝崩鐵圍，反碎其身無所能諧。今諸異道所作如是，不須請佛。」
其父不信故如前謀，明日時至遣人白佛：「所供已辦，願可自屈。」
於是如來便起向道，放大光明一切洞徹。是時，十方有十菩薩皆阿惟顏，一一菩薩各與億百那術無數菩薩俱飛來會，各將寶華栴檀名香，以眾伎樂供養世尊，詣王舍城，欲觀如來有所感動。
時申日舍，有金色光皆明如日，旃羅法白言：「今佛現舍金色之光，佛以向道有此感應，可往止之，不須使前。」父故不信。
是時，申日第一夫人號名月羽，旃羅法母也，見此變瑞踊躍歡喜，即發無上正真道意。
於是，旃羅法白其母言：「今當勅五百夫人，皆令莊嚴出見如來。所以者何？世尊難值，億百千劫時有佛耳。」五百夫人皆悉受教，歡喜侍佛。
佛入城時，足蹈門閫，三千國土皆大震動，諸有疾病悉為除愈，盲視聾聽瘖痾能言，跛躄者行，諸被毒者毒皆不行。諸有樂器不鼓自鳴，金銀、七寶皆作音聲，飛鳥、走獸相和悲鳴。時十方神并諸天人，各與尊神不可計數，皆悉隨從詣申日舍。
佛蹈火坑變為浴池，中生蓮華大如車輪，華有千葉七寶為莖，其色妙好佛蹈其上，及諸菩薩所可蹈華，皆生五百葉，弟子乘者華生五百葉。

申日見火坑作此變化，心中驚悴即大惶怖，頭面作禮。佛入其舍，菩薩弟子皆悉坐定，申日懺悔，前白佛言：「我大無狀所作非法，今飯食中皆有毒藥，乞得更備辦，宿留須臾。」
佛言：「持毒飯來，我自食之。」
申日歡喜即如佛教，分布飯具皆悉周遍，便即受之呪願達嚫。其毒飯者變為百味，香聞十方，其有聞此飯香氣者，自然飽滿身得安隱，皆發無上平等道意。飯食畢竟，五百夫人及旃羅法為佛作禮，却住一面，長者申日自取小床於佛前坐，而白佛言：「世尊神通有三達智，我之所作想佛已了，不即逆告語我，乃令吾等興立非法造此惡事，佛豈不知我所議耶？」
佛告申日：「乃昔過去阿僧祇劫，爾時有佛號提和竭如來，為等正覺，其明無量度諸懈廢，與眾開士及大弟子無央數俱行入城。時有長者名鞞陀衛，時適出城，有梵志女，鮮潔少雙，執持名華。時長者子即以銀錢五百，從賣華女得華五莖，以散佛上。佛即授其決言：『汝却後無數阿僧祇劫，當得作佛號釋迦文。汝作佛時，當有長者號名申日，與異道人合構逆事，火坑、毒飯規欲試汝。雖有此惡，當因汝得度。』」
佛告申日：「時長者子今我身是，我乃爾時從如來授記，即得明決之定，以為悉豫知有汝名字，況汝昨日所謀議事，豈不知乎？當知諸佛善權之慧，欲以因緣有所起發。」
長者申日聞佛所說即得法忍，復自歎言：「如來之智無所不度，明知我今不復受罪。所以者何？過去世時錠光如來豫說我名，今當為佛之所開化，以是言之不復受罪。」
時佛說法於王舍城，長者居士無央數千，及異道人五百之眾，皆發無上正真道意。五百夫人即時逮得不退轉地。月光童子從坐而起，讚歎佛已，而白佛言：「設我來世得作佛時，令我國土一切人民無有惡心皆應質朴，有諸惡國人民剛強五濁賤世，我願於中而開化之。」
佛告阿難：「汝聞月光童子所說不乎？」
阿難對曰：「唯然已聞。」
佛告阿難：「我般涅槃千歲已後，經法且欲斷絕，月光童子當出於秦國作聖君，持我經法興隆道化。秦土及諸邊國，鄯善、烏長、歸茲、疏勒、大宛、于填，及諸羌虜夷狄，皆當奉佛尊法，普作比丘。其有一切男子、女人，聞申日經，前所作犯惡逆者皆得除盡。當知世尊之所應度如是如是，其有犯逆尚得度脫，何況至心學佛道者。」
佛說經已，一切眾會莫不歡喜，作禮而去。
佛說申日經

按《開元錄》，此經四譯一失，法護譯中雖有《月光童子經》，亦名《申日經》者，自是一經有二名耳，非別有《申日經》是法護譯者。藏中既有《月光童子經》，為法護譯，斯已矣！此何更有《申日經》為法護之譯耶？則未知此經是誰之譯？又何據謂之法護譯耶？今以錄中有云：「支謙譯中有《申日經》一卷，云與《月光童子經》同本異譯。今撿尋文句，二經不殊，故不雙出云云。」則藏中必有支謙所譯《月光童子經》，亦名《申日經》者。今諸藏皆無，恐此經即是，而誤安法護之名耳。如是，則四譯還具矣。冒陳瞽言，以俟來哲。

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6